

大湄公河次区域便利货物及人员

跨境运输协定



中华人民共和国

《大湄公河次区域便利货物及人员跨境运输协定》“早期收获”实施指南

什么是《大湄公河次区域便利货物及人员跨境运输协定》？

- ▶ 大湄公河次区域（GMS）的6个成员国（即柬埔寨、中国、老挝、缅甸、泰国和越南）于2015年完成签署了《大湄公河次区域便利货物及人员跨境运输协定》（CBTA）。
- ▶ GMS各国交通运输主管部门领导作为推进CBTA实施的“联委会”成员，并于2016年同意在2018年启动“早期收获”谅解备忘录，以此作为CBTA临时措施并同步更新协定内容。
- ▶ 尽管签发了部分许可证，但随着2020年国际边境的关闭，执行工作暂缓推进。
- ▶ GMS各国交通运输主管部门领导于2023年12月决定重启“早期收获”谅解备忘录，计划初步周期于2024年4月1日起至2026年12月31日。
- ▶ CBTA全文查阅 <https://www.adb.org/sites/default/files/publication/29294/gms-cbta-instruments-history.pdf>

什么是CBTA“早期收获”？

- ▶ “早期收获”谅解备忘录基于GMS 6国签署的谅解备忘录（MOU）。该谅解备忘录全文可在 www.greatermekong.org/ttf 查阅。
- ▶ 该谅解备忘录允许每个GMS国家为在本国注册、拥有和/或运营的客货车发放最多500份GMS道路运输许可证和暂准入境单证（TADs）。
- ▶ 车辆可在CBTA议定书1中所列道路上行驶，并可通过所列的口岸过境点。2023年，进一步增加了路网范围。对于老挝而言，最初仅开放沿3号、9号和13号国道上的磨丁、会晒、丹萨旺和沙湾拿吉口岸。缅甸可能于2027年之前加入“早期收获”的实施。相关方面的最新信息，请参考 www.greatermekong.org/ttf。

开展GMS运输的要求？（所需材料）

- ▶ 车辆必须携带所在国（即该车辆注册登记的国家）相关部门签发的许可证和TAD原件，并且每次行程在其他GMS国家停留不超过30天。
- ▶ TAD被视为车辆的“护照”，必须由其前往的各东道国（即其他GMS国家）的海关部门在车辆出入境时盖章，以确保车辆遵守停留时间不超过30天的时限要求。



- ▶ 对于车辆跨境运输的次数没有限制。
- ▶ 可在 www.greatermekong.org/ttf上查看道路许可证和TAD样本。
- ▶ “早期收获”谅解备忘录不包括CBTA中有关货物跨境运输（海关规定的保税货物）相关条款。这意味着，尽管获得许可的车辆可以进行跨境运输，无需缴纳关税，也无需海关保证书或担保，但所运输的货物必须遵循现行的海关程序（即按照规定支付进/出口关税、办理退税、进行过境运输、遵守各国双边或多边协定规定等）。

国际运输承运人如何获得GMS道路运输许可证和TAD？

- ▶ 有些GMS国家，负责签发许可证和TAD所属同一个部门。而有些GMS国家，两证签发分属不同部门负责。
- ▶ 在中国，负责发放GMS道路运输许可证的签发部门为：


✉ 云南省交通运输厅
地址：中国云南省昆明市五华区环城西路1号
电子邮件：ynsgjdlys@163.com
电话：+86 0871 6530 9925
传真：+86 0871 6531 6083

✉ 广西壮族自治区交通运输厅和广西壮族自治区道路运输发展中心
地址：中国广西南宁市青秀区厢竹大道4号
电子邮件：gxyggjysk@163.com
电话：+86 771 2115393 或 +86 771 2115691
传真：+86 771 2115393

TAD签发部门为：

✉ 中国道路运输协会
地址：中国北京市知春路甲48号盈都大厦C座3单元15层；邮政编码 100098
电话：+86 10 5873 1836 传真：+86 10 5873 1837

- ▶ 相关部门对所签发的许可证和TAD登记记录，每份证件的编号唯一。GMS各国共享登记车辆记录。
- ▶ 如欲申请许可证和TAD，车辆承运人必须满足CBTA附件9中第2、3、4、5、6条所述条件，即承运人必须是：a)签发许可证/TAD所在国持有运输执照的跨境运输承运人，至少由该国公民持有51%的股权并负责运营；b)在签发所在国没有犯罪记录或被制裁、没有进入破产程序/或未完结的破产程序；c)具有从事运输行业的专业能力(即对法律法规的掌握、运营管理能力、道路安全知识以及其计划在其运营的国家与道路运输业务相关的技术专业知识)；d)财务状况良好，对其所运营和/或的合同责任投保。
- ▶ 许可证和TAD2024年将免费发放。之后收费情况由签发机关决定。

 National Transport Facilitation Committee, PRC
GMS Road Transport Permit¹

This document is issued in accordance with Protocol 3 and Article 23 of the Agreement between and among the Governments of the Kingdom of Cambodia, the People's Republic of China, the Lao People's Democratic Republic, the Union of Myanmar, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam for the Facilitation of Cross-Border Transport of Goods and People.

Permit No. _____

Country code	Permit number	Barcode
--------------	---------------	---------

Type of Permit/Transport Operation:² Scheduled passenger Non-scheduled passenger Cargo

1. Issuing Authority:³
1.1 Name: Ministry of Transport of China
1.2 Address: No. 11 Jianguomennei Avenue, Beijing, China
1.3 Contact Data:⁴ Tel: +86 10 65292271 • Fax: +86 10 65292248

2. Beneficiary of the Permit:⁵
2.1 Name: _____
2.2 Address: _____
2.3 Contact Data: _____
2.4 Road Transport Operator's National License Number:⁶ _____

3. Particulars for Scheduled Passenger Transport Operations Only:
3.1 Itinerary: _____
3.2 Frequency of operations for the beneficiary: _____
3.3 Maximum Capacity (number of seats/persons): _____
3.4 Other Restrictions:⁷ _____

4. Period of Validity:⁸ from _____ until _____

5. Allocated Vehicle Registration Number:⁹

Prime mover/Truck/Bus		Semi-trailer		Prime mover/Truck/Bus		Semi-trailer	
1				5			
2				6			
3				7			
4				8			

Place and Date of Issuance: _____ Authentication (Seal/Stamp, Signature): _____

1 Warning: Counterfeiting is a criminal offence. This permit entitles its holder to perform cross-border road transport operations in the GMS region, subject to compliance with national laws of the Host Country, and the other conditions of the Agreement. The transport operator shall keep the original of this permit on board the vehicle at all times during cross-border transport operations for inspection and control purposes by authorities. This permit shall be valid only for the vehicle of which the registration number is entered on the permit form. Except for scheduled passenger transport operations, the beneficiary is restricted to the territory point, distance, and conditions defined in Protocol 1 to the Agreement.
2 Please tick the type of transport operation.
3 Contact data may include: telephone number, fax number, email address, etc.
4 This permit is non-transferable and non-assignable.
5 The validity of this permit shall be subject to the validity of the holder's transport operator license.
6 Other restrictions on the type of transport operations flowing from the arrangements on terms and conditions by the Country whose territory is traversed as per Article 2(3) of Protocol 3 to the Agreement.
7 Provided the permit was used before the expiry of its validity date by entering the territory of another GMS country then that of its holder transport operator, it shall remain valid until the completion of the transport operation by the return of the vehicle to its Home Country. A cross-border transport operation shall be completed by the exit of the vehicle from the Host Country territory within a period of 30 days from the date of entry in the Host Country territory. If the transport operator is unable to timely leave the Host Country territory, he/she shall inform the Host Country Competent Authority and may be required to file a request for extension.
8 Type of vehicle shall be entered. Only the number(s) entered in the last box (prime). If the form has become full within its validity period, the issuing authority shall upon a simple request from its holder forthwith replace the original form.



运营商必须了解的相关合规问题？

- ▶ 正如CBTA文本和“早期收获”谅解备忘录所述，承运人必须遵守道路车辆的准入要求，即CBTA主文本第11-18条涉及：a)车辆登记；b)车辆技术性要求；c)提供技术检查证书；d)强制性第三者责任险；e)驾驶证。
- ▶ 承运人应注意，车辆必须满足所属国的安全标准和排放标准，并符合东道国关于车辆重量、轴载和各项尺寸的技术性标准。关于技术性标准信息，请登录 www.greatermekong.org/ttf。
- ▶ 承运人必须了解并遵守东道国的载重限制和道路安全规定。在时间计划和负载安排时应充分考虑。违反相关规定会导致吊销许可证，并取消CBTA参与资格。
- ▶ 承运人必须遵守在东道国境内每次行程活动不超过30天的时限。此时限同样适用于货物集装箱。如违反规定，会面临罚款和其他制裁措施，包括吊销许可证，并取消CBTA参与资格。
- ▶ 禁止境内营运（GMS国家的道路运输承运人在其他东道国内两地之间运输货物或乘客）。如承运人未经许可从事境内运营业务，可能被吊销许可证并取消CBTA参与资格。



下一步安排？

- ▶ CBTA“早期收获”将于2024年4月1日到2026年12月31日执行（可能延期）。
- ▶ 5个参与的GMS国家（不包括缅甸）预计将立即开始签发相互承认的许可证和TAD，最多上限500张。
- ▶ “早期收获”谅解备忘录实施中将通过网站 www.greatermekong.org/ttf 发布更新信息。
- ▶ 缅甸已与泰国达成了双边车辆配额（100辆），并正在与老挝和中国磋商相关协议，并于2027年前加入“早期收获”或修订后的CBTA。

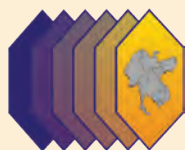


2024年9月

由亚行技术援助项目

TA 6579-REG：《大湄公河次区域便利货物及人员跨境运输协定》“早期收获”实施支持；

由英国政府共同资助



如需获得更多亚行对“早期收获”实施方面的信息，
请联系亚行贸易专家Mohammad Ehteshamul Hoque(穆罕默德·埃特沙穆尔·霍克)
mehoque@adb.org